



Hier geht's zur  
Online-Ausgabe!



An einen Haushalt.  
Zugestellt durch  
Österreichische Post

# Kierlingtaler Rundschau

[www.kierlingtaler-rundschau.at](http://www.kierlingtaler-rundschau.at)

Ausgabe 14 🐣 Frühling 2025

Die unabhängige Zeitung für Kierling und Maria Gugging

## GEWINNSPIEL

**Ostereier-Suche:**  
Wir verlosen 4 Gewinne  
für unsere kleinen Leser  
Seite 8



## BERICHTE

**Kierlinger  
Pfarrball**  
Seite 5



## FIRMENPORTRAIT

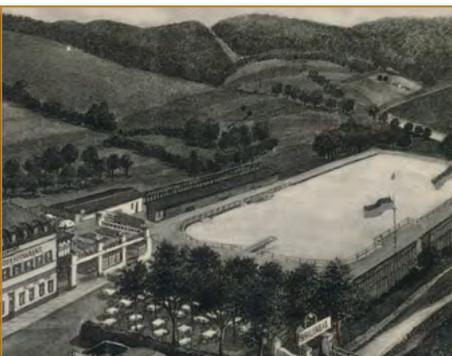
**Baumeister Hammermayer**  
aus Kierling

## BRAUCHTUM

**Warum bringt ein Hase  
die Ostereier?**

## Der Frühling im Kierlingtal: Aktueller Heurigenkalender & Veranstaltungen

Foto: © Sammlung Marion Eipeldauer



Christines Geschichtsstunde:  
Das Dietrich-Bad



Markus' Genuss-Ecke:  
Saftiger Karottenkuchen



Kerstins Kreativ-Treff:  
Bemalte Bienen-Ostereier

Foto: © Maya Krutikova / stock.adobe.com

Fotos: © stock.adobe.com




---

**WEINBAU & BUSCHENSCHANK**  
 Feldgasse 1, 3400 Kierling  
 T. 0699/126 786 48  
 www.heurigen-fanta.at




JK

## Friseur Kaisler

**Ostern steht wieder viel zu früh vor der Tür und Sie hatten noch gar keine Zeit für sich?**  
 Kein Problem: Ob Damen-, Herren-, Kinderhaarschnitt, eine neue Farbe oder Wellen: Das Team von *Friseur Kaisler* freut sich auf Sie und kümmert sich professionell darum – damit Sie perfekt in den Frühling starten können. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin!

**Tel. 02243/83449**  
 Roman-Himmelbauer-Platz 1, 3400 Kierling

**Öffnungszeiten:**

**Dienstag**  
 8:00-12:00 und 14:00-18:00

**Mittwoch**  
 8:00-12:00

**Donnerstag**  
 8:00-12:00 und 14:00 18:00

**Freitag**  
 7:00-16:00

**Samstag**  
 7:00-12:00



Foto: © stock.adobe.com

Fotos: © privat

## Siegi's guade Jaus'n

... und Genussladen

**Wir bieten Ihnen Qualitätsprodukte von Landwirtschaftsbetrieben aus der Region, welche uns mit frischen Waren beliefern.**

**Unser Angebot für Sie:**

- täglich frisches Brot
- Wurst-, Speck- und Käsespezialitäten
- frische Jause für den Schul- oder Arbeitstag
- Kaffee und Mehlspeisen zum Genießen im überdachten Vorgarten



Für besondere Anlässe bieten wir Ihnen gerne **Geschenkskörbe, Aufschnittplatten, Käseplatten und Mehlspeisen** an.



**Siegfried Gasser**  
 Hauptstraße 119, 3400 Kierling  
 E-Mail: info@siegis-guade-jausn.at

**Öffnungszeiten:**  
 Mo bis Fr: 6:30 – 15:00 Uhr  
 Sa: 6:30 – 13:00 Uhr  
 (an Sonn- und Feiertagen geschlossen)

**Tel.: 0650 / 271 79 44    www.siegis-guade-jausn.at**

# Das Niedl-Ei



**... wünscht allen ein frohes Osterfest und sonnige Frühlingstage!**

Das Niedl-Ei ist bei uns **ab Hof** im **24h-Eierautomat** erhältlich. Mit frischen Freilandeiern von der Wanderhenne schmeckt die Osterbäckerei gleich doppelt so gut!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

---



**Familie Niedl**  
**Landwirtschaftlicher Meisterbetrieb**  
 Hauptstraße 89, 3400 Maria Gugging  
 Tel.: 02243 / 87582, E-Mail: m.niedl@aon.at

 „Das Niedl-Ei“

Foto: © Das Niedl-Ei

# Liebe Kierlingtaler,



Der Frühling ist endlich da – eine Zeit des Aufbruchs, der Frische und der Lebensfreude. Nach den langen, dunklen Wintermonaten erwacht die Natur zu neuem Leben, und die ersten warmen Sonnenstrahlen wecken in uns die Lust, wieder mehr Zeit im Freien zu verbringen, Freunde zu treffen und gemeinsame Erlebnisse zu genießen.

In dieser Jahreszeit ist es besonders schön, durch unser Kierlingtal und seine Umgebung zu wandern. Zum Beispiel durch den Naturpark Eichenhain mit seinen Buchen- und Eichenwäldern, blühenden Wiesen und dem Haselbach. Die frische Luft, das Zwitschern der Vögel und die wachsende Farbenpracht laden dazu ein, jeden Moment bewusst zu erleben.

Ein Höhepunkt dieser Jahreszeit ist das Osterfest, das Traditionen wie das Oster-Eiersuchen, fröhliche Feiern und natürlich gutes Essen zu einem besonderen Erlebnis machen. Nach einem ausgedehnten Spaziergang schmecken frische Frühlingsspeisen und süßes Gebäck, wie beispielsweise ein saftiger **Karottenkuchen**, noch besser (Rezept auf Seite 14).

In unserer Frühlings-Ausgabe gibt es zu Ostern auch heuer wieder für unsere kleinen Leser ein **Gewinnspiel** (auf Seite 8). Ein herzliches Dankeschön an „**Spiele-Peter**“, der uns tolle Preise zur Verfügung gestellt hat!

Das Team der *Kierlingtaler Rundschau* und ich wünschen Ihnen für diesen Frühling viele unvergessliche Momente, Wärme und Freude – ob in der Natur, beim Beisammensein mit Freunden oder beim Genießen der kleinen Freuden des Lebens.

*Ihr Markus Fuchs*



**DR. CHRISTINE ZIPPEL**  
Chefredakteurin



Ostern ist eines der wichtigsten Feste im Jahr. Es symbolisiert Neubeginn, Hoffnung und Freude. Christen feiern die Auferstehung Jesu Christi, während viele Menschen das Fest mit bunten Eiern, Osterhasen und Frühlingsspeisen verbinden. Familien kommen zusammen, es gibt festliche Speisen, und Kinder freuen sich auf die Oster-Eiersuche. Ostern markiert auch das Ende der Fastenzeit und den Beginn wärmerer Tage. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen schöne Feiertage!

*Ihre Christine Zippel*

**KERSTIN FUCHS**  
Kreativdirektorin



Liebe Leser, vielleicht fragen Sie sich, warum ausgerechnet der Hase zu Ostern die bunten Eier bringt? Die verschiedenen überlieferten Geschichten dazu habe ich für Sie auf Seite 16 zusammengetragen. Außerdem zeige ich Ihnen im „Kreativ-Treff“, wie man mit Kindern fröhliche Bienen-Ostereier bastelt. Für alle, die gerne lesen, gibt es diesmal bei den Buchtipps ein wunderschön illustriertes Kinderbuch und eine Krimi-Neuerscheinung. Ich wünsche Ihnen viel Freude mit unserer Frühling-Ausgabe!

*Ihre Kerstin Fuchs*

## Themen dieser Ausgabe



Foto: © stock.adobe.com - juliasdrinksaya

### BERICHTE

S. 4–8

- „Auf einen Blick“ – so war der Winter im Kierlingtal
- Kierlinger Pfarrball in neuem Glanz
- Faschingsfeiern im Kierlingtal
- NÖs Senioren Kierling
- Neue Bushaltestelle bei der ISTA
- Neuer Landeskindergarten
- Kurzmeldungen
- Aus der Schule geplaudert



### GEWINNSPIEL: Ostereier-Suche

S. 8

### UNTERNEHMEN & FREIZEIT S. 9–10

- **Firmenportrait:** Baumeister Hammermayer
- Café Restaurant Museum Gugging
- Mit dem Radbus nach Passau – Erfahrungsbericht

### KOMMENTAR

S. 11

- Und da waren doch noch Träume ...

### CHRISTINES

#### GESCHICHTSSTUNDE

S. 12–13

- Ehemalige Vergnügungsstätten in Maria Gugging
- Die Gemeinde Schafgarbe

### MARKUS' GENUSSECKE:

S. 14

- Rezept: Saftiger Karottenkuchen
- Küchentipps



### KERSTINS KREATIV-TREFF

S. 15

- Bemalte Bienen-Ostereier
- Lesetipps

### VERMISCHTES

S. 16

- Haushaltstipps mit Eierschalen
- Warum bringt ein Hase die Ostereier?

### RÄTSELSPASS

S. 17

### TERMINE

S. 18

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN & IMPRESSUM

S. 19

# Auf einen Blick – so war der Winter im Kierlingtal

Fotos: © Kierlingtaler Rundschau



Anlässlich der Hochwasser-Katastrophe hatte die Trafik Kierling im September 2024 eine Spendenbox aufgestellt. Trafikant **Michael Schober** und Ortsvorsteher **Markus Fuchs** rundeten den Betrag auf **1.200 Euro** auf und übergaben die Spende im Dezember an **FF-Kommandant Alexander Gutenthaler**. Herzlichen Dank an alle Spender!

Fotos: © Kierlingerhof/privat



Am **5. 12.** brachten der **Nikolaus** und die **12 Jahre** junge Sängerin **Amelie Ricca** die Gäste des Kierlingerhofs in zauberhaft-weihnachtliche Stimmung. Das Jahr klang am **30.12.** gut gelaunt aus mit Austropop von **Sebastian Krieger!**

Fotos: © privat

  
**Zimmererei Dachdeckerei**  
**Holzhandlung**  
**Franz J. Kerbl**  
 gegr. 1883

**IHR FACHMANN FÜR:**

Gartenhäuser, Carports, Gartenzäune, Dachstühle, einfache Stiegen, Ausbesserungs- und Renovierungsarbeiten an allen Holzkonstruktionen, Neueindeckung und Ausbesserung von schadhafte Dachdeckungen, sowie Instandsetzungen von Kaminen über Dach.

**VERKAUF VON:**

Staffeln, Brettern, Kanthölzern rau und gehobelt, Brettschichtträgern und Profilschalungen

**Hauptstraße 157, 3412 Kierling**

**Tel./ Fax: 02243/ 83315**

kerbl.zimmererei@aon.at • www.zimmererei-kerbl.at



Fotos: © Kierlingtaler Rundschau



Nicht nur die Kinder gruselten sich am **Samstag, 14.12.**, bei Bratwürsteln und Punsch auf dem **Weihnachtsmarkt** am Hof von **Familie Fanta**. Die **Hagenthaler Krampusse** boten ein schaurig-schönes Spektakel.



Was wäre die Weihnachtszeit ohne das besinnliche Benefiz-Konzert von „**Johanns Erben**“ in der Kierlinger Pfarrkirche? Am **15.12.** war diesmal auch **Gery Seidl** dabei und las eine weihnachtliche Kurzgeschichte vor. Veranstalter „**Wiesenschurli**“ **Georg Mayrhofer** freute sich über zahlreiche spendenfreudige Besucher.



Foto: © Hans Ludwig

Am **18.1.** luden die **Landjugend Klosterneuburg** und Wirtin **Barbara Probst** zu einem **Neujahrsempfang** mit Punsch, köstlichem Essen und stimmungsvoller Musik in den Kierlingerhof ein.

## Kierlinger Pfarrball *in neuem Glanz*

„Alles Walzer“ hieß es am **1. März 2025** in Kierling beim **Pfarrball**, der nach mehreren Jahren Pause wieder stattfand. Das Comeback war ein voller Erfolg: Im ausverkauften Saal sorgten Selma Fasching-Tomaschek, Peter Mayer, DJ Rono Alam und viele weitere Helfer dafür, dass der Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle Gäste wurde.



Fotos: @Kierlingtaler Rundschau



Cornelia Alam und Anton Betnev tanzten bei der Eröffnung und beim Midnight-Special.



Selma Fasching-Tomaschek und Daniel Strasser sangen einen fröhlichen Strauß bekannter Melodien.



Peter Mayer führte die Ballgäste charmant durch das Programm.



Straßenmeister Dietmar Schuster und Ortsvorsteher Markus Fuchs

Fotos: @NÖW/ Leopold Hitzel



Martina und Manfred Schwarz auf dem Tanzparkett.



Ortsvorsteher Markus und Kerstin Fuchs, Sabine und Dietmar Schuster sowie Gemeinderätin Annette Haas



DJ und Tanzprofi Rono Alam lockte die Gäste von den Sitzplätzen und studierte mit ihnen in kurzer Zeit eine Choreographie ein.

Fotos: @NÖW/ Leopold Hitzel



## Faschingsfeiern *im Kierlingtal*

Fotos: @Kierlingtaler Rundschau



Für ausgelassene Stimmung am traditionellen Rosenmontag in der Pfarre Kierling sorgte diesmal Peter Mayer mit seiner humorvollen Lesung. Musikalisch begleitet wurde er von den Gasser Buam. Auch die Theatergruppe Kipp sorgte für strahlende Gesichter im vollen Pfarrsaal.



Fotos: @privat

Wenn in der **La Strada** in Maria Gugging gefeiert wird, ist immer etwas los! Am **4. März** kamen viele kreativ verkleidete Gäste zum **Faschingsausklang**.

**EINJÄHRIGES BESTEHEN DER „NÖs SENIOREN KIERLING“**

**Bereits über 200 Mitglieder im 1. Jahr**

Anlässlich des einjährigen Bestehens der NÖs Senioren Kierling lud **Obfrau Barbara Probst** am 11. März zur Jahreshauptversammlung und einer gemeinsamen Feier in ihren Kierlingerhof ein. Die Gruppe kann bereits über 200 Mitglieder verzeichnen und hat schon im ersten Jahr zahlreiche Events und Ausflüge miteinander erlebt. Zu den Gästen zählten Landeshauptfrau Mag. Johanna Mikl-Leitner, Bezirkshauptmann Andreas Riemer und Ortsvorsteher Markus Fuchs. Von den NÖs Senioren bedankten sich Herbert Nowohradsky (Landesobmann), Josef Haider (Bezirksobmann) sowie DDr. Holger Herbrüggen (Bezirksobmannstellvertreter) bei Barbara Probst für ihr erfolgreiches Engagement und lobten die herzliche Stimmung in der Gruppe.



Fotos: © Kierlingtaler Rundschau

Susanne Gastinger (links) und Grete Laub (3. v. l.) stehen Barbara Probst als Stellvertreterinnen zur Seite.

Foto: © Hans Ludwig



Herbert Nowohradsky überreichte eine Sachertorte.



Zahlreiche Ehrengäste bedankten sich bei Barbara Probst.



Auch Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner nahm sich die Zeit und besuchte die Veranstaltung.

Fotos: © MEMA



**ALUSTAHLNIRO**  
METALLTECHNIK - MASCHINENBAU

**BAUSCHLOSSEREI  
STAHLKONSTRUKTIONEN  
MASSANFERTIGUNGEN  
ZÄUNE UND TORE  
STIEGEN UND GELÄNDER**



A-3400 Kierling, Hauptstraße 103  
Tel.: +43 / 2243 / 875 48 · www.mema.cc



**BAUMEISTER  
HAMMERMAYER GMBH**



*Bauen mit Vertrauen*



Wenn es um Sanierung oder den Umbau von Gebäuden geht, sind wir Ihr zuverlässiger Partner mit Handschlagqualität für Hausverwaltungen und Privatkunden.

Wir freuen uns, Ihre Wohnräume mit Qualität, Fachkompetenz und individuellen Lösungen verwirklichen zu dürfen.

**UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK**

**Bauleistungen**

- Abbruch und Räumungen
- Zu- und Umbauten
- Trockenbau
- Sanierung
- Wasserschäden
- Poolbau
- Alle Gewerke aus einer Hand

**Planung und Beratung**

- Einreichplanung für Zu- und Umbauten
- Baustellendokumentation
- Örtliche Bauaufsicht
- Bauherrenberatung und Vertretung
- und vieles mehr

Grüntal 71-73, Klosterneuburg/Kierling  
+43 699 17 21 39 22 • office@bmhammermayer.at  
bmhammermayer.at

**INFRASTRUKTUR**

# Neu gestaltete Bushaltestelle bei der ISTA in Maria Gugging



In enger Abstimmung mit dem ISTA entstand ein erweiterter Wartebereich der Bushaltestelle bei der Brücke, die das ISTA mit xista verbindet.

Die Vergrößerung wurde notwendig, denn mehr als 1.200 Mitarbeiter des ISTA, dem *Institut of Science and Technologie*, gehen täglich im Institut ein und aus und bis 2036 wird sich die Anzahl verdoppeln. Dazu kommen die Mitarbeiter der *xista*, die seit Sommer 2019 die Infrastruktur für technologie- und forschungsorientierte Unternehmen anbietet. Dieser wachsende Busknotenpunkt erforderte den nun fertiggestellten Umbau.

Bürgermeister **Christoph Kaufmann** zeigte sich zufrieden über das Ergebnis der Vergrößerung: „Ich denke, dies ist uns hervorragend gelungen!“

Auch **Georg Schneider**, Managing Director der ISTA: „Ein großer Teil unserer Mitarbeitenden, die zum ISTA pendeln, macht das mit dem Shuttle-Bus. Die Haltestelle ist deshalb für viele eine wichtige Dreh-



scheibe. Schön, dass dieser Ort jetzt in Fahrtrichtung Wien durch die Neugestaltung aufgewertet wurde.“

Das neue, größere Wartehaus ist in einem modernen Design ausgeführt. Die Dachunterseite besteht aus Holz in Eiche natur, die Oberseite wird noch mit Moos begrünt. Zwei Sitzbänke mit Rückenlehne und ein kleiner Tisch aus Hartholz bietet Platz für zehn Personen und ein Trinkbrunnen sorgt für Erfrischung. Zwischen dem angrenzenden Parkplatz und der Bushaltestelle wurde eine heimische Hecke gepflanzt.

*Christine Zippel*

# Kindergartenneubau im Zentrum von Klosterneuburg

„Das Historische würdigen und zukunftsfähig weitertransformieren“ – unter diesem Motto steht das Siegerprojekt für den neuen Landeskindergarten, der im Herzen der Stadt entstehen soll. Dieser ist neben dem Landesklinikum gelegen, der neue Kindergarten wird auf einem ca. 1.200 m<sup>2</sup> großen Grundstück in der Kreuzergasse entstehen.



Rendering des neuen Landeskindergartens, der in der Kreuzergasse entstehen soll.

Quelle: Volkspartei Klosterneuburg

Im viergruppigen NÖ Landeskindergarten werden auch Betreuungsplätze für die Kinder von Mitarbeitern des Landesklinikums angeboten, weiters des NÖ Betreuungszentrums Klosterneuburg (ehem. Agnesheim) und der Stadtgemeinde.

**Victoria McDowell**, Leiterin der Stadtplanung: „MAGK Architekten, die sehr gute Referenzen im Bildungsbereich aufweisen, haben ein zeitgemäßes Gestaltungskonzept vorgelegt, das auf die historische Bausubstanz Bezug nimmt. Das Siegerprojekt konnte das Preisgericht durch sein klares Raumkonzept und seinen städtebaulichen Lösungsansatz überzeugen. Die Kompaktheit des Entwurfes und der Raumanordnung wird den laufenden Betrieb in funktionaler Hinsicht bestmöglich unterstützen.“

Die Eröffnung ist für das Kindergartenjahr 2027/2028 geplant. *Christine Zippel*

# Kurzmeldungen

## Verlegung der Fernwärmeleitung in Kierling

Seit März wird am letzten Teilstück des Fernwärme-Netzes in Kierling gearbeitet. Dieses befindet sich zwischen **Lenaugasse** und dem **Kierlingerhof**. Die Bauarbeiten finden in drei Abschnitten statt und werden voraussichtlich mit **Ende der Sommerferien** abgeschlossen sein. Der Verkehr wird tagsüber händisch und nachts durch eine Ampel geregelt.

Im **Juni** wird für 2 Wochen pausiert, um die B 14 vom Kierlingerhof Richtung Klosterneuburg zu sanieren.



Das Teilstück bei der Maitisgasse wurde bereits im Juni 2024 fertiggestellt.

## Neue Leitschienen für die Lenaugasse

Im **Mai** werden im Bereich der Liegenschaften 20 bis 28 **neue Leitschienen** montiert. Während der zweitägigen Arbeiten kommt es deshalb in diesem Bereich zu einer Totalsperre. Vielen Dank an Straßenmeister Dietmar Schuster und sein Team für die Umsetzung!



In diesem Bereich werden die Leitschienen in der Lenaugasse erneuert.

## Kierlinger Bürgerverein (KBV)

In der Generalversammlung des Kierlinger Bürgervereins am 14. März 2025 wurde Herr **Ing. Robert Lhotka** zum neuen Obmann gewählt. **Prof. Friedrich Chlebeczek** steht ihm als Stellvertreter zur Seite.

Rendering: Schreiner Kastler

Foto: © Kierlingtaler Rundschau

Foto: © Kierlingtaler Rundschau

## Aus der Schule *geplaudert* ...

Fotos: © Volksschule Kierling



Unbeschwerte Stunden erlebten die Kinder bei schönstem Wetter auf der Schipiste ...

### In diesem Jahr gab es bereits einige aufregende Tage in der VS Kierling!

Am 24., 25. und 26. Februar 2025 standen **Schifahren** und andere sportliche Aktivitäten auf dem Stundenplan. Bei wunderbaren Schiwetter gab es viel Vergnügen beim Schifahren und Schifahren lernen.



Akrobatik mit dem Zirkus Pikard

Die Kinder konnten unbeschwerte Stunden auf der Schipiste erleben. Auch in der Schule wurde für die Kinder ein abwechslungsreiches sportliches Programm geboten.

Am **Faschingsdienstag** waren in der Schule viele tolle Kostümierungen zu sehen. An diesem Tag hatten die Kinder die Gelegenheit, verschiedene Akrobatik Kunststücke mit Artisten aus dem **Zirkus Pikard** auszuprobieren. Als Belohnung gab es natürlich wieder äußerst wohlschmeckende **Krapfen**, gespendet von unserem Elternverein! Am Nachmittag konnte an diesem Tag im Hort nach Herzenslust über eine aufblasbare Rutsche gerutscht werden!



... und am Faschingsdienstag.

Die Schüler\*innen der vierten Klassen übten sich im **Scherenschnitt** unter der fachkundigen Anleitung von Frau **Christl Chlebecek**, Direktorin des **Universal Museums Kierling**. Dabei erfuhren die Kinder auch Wissenswertes über die Scherenschnittkünstlerin Josefine Allmayer.

Ende März dürfen wir unsere neuen Schüler\*innen bei uns zu einem **Kennenlerntag** von 9–11 Uhr in der Schule begrüßen. Wir sagen „HERZLICH WILLKOMMEN“!

Wir wünschen wunderbare Frühlingstage und ein frohes Osterfest,

das Team der VS Kierling



### GEWINNSPIEL

## Die große Ostereier-Suche in der Kierlingtaler Rundschau

Zu Ostern haben wir uns für unsere kleinen Leser wieder etwas ganz Besonderes ausgedacht: **Wir verlosen 4 Gewinne, zur Verfügung gestellt von SPIELE PETER in Klosterneuburg!**

**Mitmachen ist ganz einfach:** Finde und zähle die bunten Ostereier mit Hasenohren, die wir überall in dieser Ausgabe versteckt haben. Schicke (bzw. Deine Eltern) die richtige Lösung (Anzahl der Ostereier) mit dem Betreff „Ostern“ und unter Angabe einer Telefonnummer an: [redaktion@kierlingtaler-rundschau.at](mailto:redaktion@kierlingtaler-rundschau.at). Einsendeschluss ist der **16. April 2025**.

Die Gewinner werden am **Gründonnerstag, 17. April 2025**, ausgelost und telefonisch von uns verständigt. Die Gewinne können dann direkt beim **SPIELE PETER** abgeholt werden!



[www.spielepeter.at](http://www.spielepeter.at)

Stadtplatz 38  
3400 Klosterneuburg  
Tel. 02243 34869  
Mo–Fr: 9.30–17.30 Uhr  
Sa: 9.30–12.30 Uhr



1x Puppe „Schlenkerle“ und  
1x Puppe „Schmuserle“  
von Schildkröt



1x Brettspiel  
„Mysterium Kids“  
für 2–6 Spieler ab 6 Jahren



1x Kinder Balance-Rad  
von Hape, geeignet ab 3 Jahren

Fotos: © Schildkröt, Libellud, Hape

**Teilnahmeberechtigt** sind alle Personen mit Wohnsitz in Österreich, Kinder unter 14 Jahren benötigen das Einverständnis der Eltern. Die Teilnehmer erklären sich einverstanden, dass die Namen der Gewinner auf der Facebook-Seite der Kierlingtaler Rundschau und in der nächsten Ausgabe veröffentlicht werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Baumeister Hammermayer aus Kierling

Handwerk liegt Viktor Hammermayer im Blut! Als geprüfter Baumeister mit Wurzeln in einer traditionsreichen Handwerkerfamilie hat er seine Leidenschaft für das Bauen schon früh entdeckt. Bereits in jungen Jahren war ihm klar: „Ich möchte nicht nur mit meinen Händen arbeiten, sondern auch gestalten, planen und Lösungen für meine Kunden finden.“

Sein Weg begann mit einer Lehre, doch sein Wissensdurst und der Anspruch, noch mehr Verantwortung im Bauwesen zu übernehmen, führten ihn zur Ausbildung zum Baumeister. Nach Jahren intensiver Praxis und Weiterbildung kann er heute mit Stolz sagen: „Kierling hat wieder einen Baumeister!“

Zu seinen Leistungen zählen zahlreiche Tätigkeiten im Baubereich:

„Ich übernehme Abbrucharbeiten und Räumungen, um Platz für Neues zu schaffen, und realisiere Zu- und Umbauten, die Ihren Wohnraum optimal anpassen. Mit professionellem Trockenbau Sorge ich für flexible und effiziente Raumlösungen, während Sanierungen den Wert und die Lebensqualität Ihrer Immobilie steigern.“

Bei Wasserschäden biete ich schnelle und nachhaltige Lösungen, um Folgeschäden zu vermeiden und Ihre Räume wiederherzustellen. Wenn Sie von einem eigenen Pool träumen, stehe ich Ihnen von der Planung bis zur Umsetzung mit Fachkompetenz zur Seite.“

„Als Baumeister mit einer tiefen Leidenschaft für das Handwerk stehe ich Ihnen mit Fachwissen und Engagement für Ihr Projekt zur Seite. Ob es um die Neugestaltung von Räumen, Sanierungen oder umfassende Bauprojekte geht – ich begleite Sie von der Idee bis zur erfolgreichen Umsetzung. Ich freue mich darauf, Ihr Bauvorhaben zu realisieren. Kontaktieren Sie mich gerne für ein unverbindliches Beratungsgespräch.“

Viktor Hammermayer,  
Ihr Baumeister in Kierling



**BM Viktor Hammermayer**  
Grüntal 71-73  
3400 Klosterneuburg/Kierling  
Telefon: 0699/17 21 39 22

[www.bmhammermayer.at](http://www.bmhammermayer.at)  
[office@bmhammermayer.at](mailto:office@bmhammermayer.at)



### CAFÉ RESTAURANT MUSEUM GUGGING

## Kulinarisch & musikalisch in den Frühling

Im Frühling hat das **Café Restaurant Museum Gugging** für seine Gäste einige Highlights zu bieten!

Feiern Sie am **11. Mai** den **Muttertag** mit einem unvergesslichen Brunch! Lassen Sie sich und Ihre Mama mit einer köstlichen Auswahl an frisch zubereiteten Speisen verwöhnen – von herzhaften Frühstücksklassikern und warmen Gerichten bis hin zu süßen Leckereien. Genießen Sie die entspannte Atmosphäre, bei schönem Wetter auch im gemütlichen Gastgarten. Dies ist der perfekte Anlass, um gemeinsam Zeit zu verbringen. **Reservieren** Sie jetzt Ihren Tisch und machen Sie diesen Tag zu etwas ganz Besonderem! Für Kulturbegiertere ist ein Gratintritt im Museum (auch beim Jazzbrunch) inkludiert.

Das reichhaltige **Frühstücksbuffet** können Sie das ganze Jahr über **jeden Sonn- und Feiertag** zu einem fairen Preis (Erwachsene 18 €/Kinder 10 €) genießen. Das Buffet beinhaltet auch Sekt, Orangensaft und Wasser. Die Eier werden je nach Geschmack des Gastes à la Minute frisch zubereitet.

Musikfans kommen beim **Jazzbrunch** am Sonntag, **29. Juni** auf ihre Kosten: es spielt die **Big Band Epicur Klosterneuburg** – Gänsehaut ist garantiert! (Der Musikbeitrag beträgt € 15,00.)

Wer selbst zum Instrument greifen möchte, kann am **Trommelworkshop** teilnehmen, der am Samstag, **26. April** von 17:00 bis 19:00 Uhr stattfindet.

Gerne können auch **Feiern** aller Art vor Ort oder als **Catering** gebucht werden.

*Das Team vom Café Restaurant Museum Gugging freut sich auf Sie und nimmt gerne Ihre Reservierung entgegen!*



Der Jazzbrunch im Innenhof mit Gastgarten ist immer ein Highlight

## Muttertags-Brunch



am **11. Mai 2025** ab **10.00 Uhr**  
**Preis pro Person: 30,- Euro**  
inkl. warmen Speisen & Dessert  
Um Reservierung wird gebeten.

**Café Restaurant  
Museum Gugging**  
Am Campus 2  
3400 Maria Gugging  
[www.cafe-am-campus.at](http://www.cafe-am-campus.at)



**Öffnungszeiten:**  
Samstag, Sonn- und Feiertag  
10.00 bis 17.00 Uhr

**Reservierungen unter:**  
Tel.: 02243/27722 oder  
E-Mail: [office@cafe-am-campus.at](mailto:office@cafe-am-campus.at)

# Mit dem Radbus nach Passau – und auf dem Donauradweg zurück nach Klosterneuburg



STADTMARKETING

Wer sagt, dass Abenteuer immer in weiter Ferne warten? Oft genügt ein neuer Blickwinkel auf unsere eigene Region – oder noch besser: eine Radtour! Der bekannte Donauradweg, Teil des europäischen Fernradnetzes EuroVelo 6, führt direkt nach Klosterneuburg. Aber warum nicht einmal andersherum denken und von Klosterneuburg aus auf Entdeckungstour gehen?

## Radbus – einfach und bequem starten!

Starten Sie Ihre Radreise in Klosterneuburg – und kommen Sie mit unvergesslichen Eindrücken zurück nach Hause! Der Radbus Klosterneuburg–Passau macht den Start kinderleicht. Sie steigen in Klosterneuburg ein, Ihr Fahrrad reist sicher im Anhänger mit – und schon kann es in Passau losgehen! Die Plätze sind begrenzt, daher empfiehlt sich eine rechtzeitige Reservierung.

## Highlights entlang des Donauradwegs

Die Strecke von Passau nach Klosterneuburg ist ein wahres Erlebnis für alle Sinne. Entlang der Donau führt die Route durch Ober- und Niederösterreich und offenbart eine faszinierende Mischung aus beeindruckender Natur und kulturellen Sehenswürdigkeiten: Von der **Schlögener Schlinge** über die Landeshauptstadt **Linz**, **Grein**

und den **Strudengau**, durch die **Wachau** bis nach **Tulln** und den **Wienerwald**.

## Für wen ist die Tour geeignet?

Ob für gemütliche Genussradler oder sportliche Vielfahrer – die rund **320 Kilometer** lange Strecke lässt sich individuell gestalten. Viele planen **4 bis 5 Tage** ein, um ausreichend Zeit für Sehenswürdigkeiten, kulinarische Genüsse und spannende Etappen zu haben. Die Strecke ist überwiegend flach, bestens ausgebaut und auch für Bikes aller Art geeignet.

**Nicola** aus Klosterneuburg hat im vergangenen Jahr mit Freunden unser Radbus-Service genutzt. Nach der bequemen Busfahrt nach Passau radelten sie die 320 Kilometer in fünf lockeren Tagesetappen zurück nach Hause – mit spannenden Abstechern und unvergesslichen Eindrücken.



Foto: © Bus-touristik Mayr

## NICOLAS ERFAHRUNGSBERICHT und ein paar persönliche Tipps

„Ich bin die Strecke schon mehrmals gefahren – alleine, zu zweit, in der Gruppe, zu verschiedenen Jahreszeiten und in einer Zeit von sportlichen 2 bis gemütlichen 5 Tagen. Der Transport mit dem Radbus nach Passau ist schnell gebucht und sehr bequem. In der Früh geht's los beim Happyland-Parkplatz, auf ca. halber Strecke gibt's einen kurzen Stopp an einer Raststätte, Endstation ist am frühen Nachmittag beim Bahnhof in Passau, von wo aus man gleich die erste Etappe losradeln kann.“

- ▶ **Tipp 1:** Unbedingt die Radfäher und Brücken nutzen und immer wieder mal die Uferseite wechseln!
- ▶ **Tipp 2:** Den Bereich zwischen Steyregg und Mitterkirchen empfehle ich am Südufer zu fahren, da dort die Streckenführung für Radler angenehmer ist!
- ▶ **Tipp 3:** Wer mehr Zeit hat, kann ganz einfach ein paar Abstecher zu angrenzenden Radwegen machen. Hier gibt es vielfältige Möglichkeiten!
- ▶ **Tipp 4:** Nutzen Sie den Frühling oder Herbst für Ihre Tour – angenehme Temperaturen und weniger Andrang machen die Fahrt besonders entspannt!

Fotos: © Stadtmarketing Klosterneuburg



Haltestelle des „Donabus“ in der Schlögener Schlinge



Blick von der Fähre in der Wachau Richtung Spitz an der Donau



## SPEZIAL-ANGEBOT für KlosterneuburgerInnen

€ 84,-  
pro Person\*



### INFORMATIONEN & TICKETS:

Stadtmarketing & Tourismus Klosterneuburg, In der Au 2-4, 3400 Klosterneuburg (Happyland) [www.stadtmarketing-klosterneuburg.at](http://www.stadtmarketing-klosterneuburg.at) | [www.klosterneuburg.net](http://www.klosterneuburg.net)

\* Transfer inkl. Fahrrad von Klosterneuburg nach Passau, exkl. Unterkunft und Verpflegung

DEN DONAURADWEG ENTDECKEN  
**HINFAHREN & HEIMRADLN**  
RADBUS Klosterneuburg – Passau



+43 (0) 2243 320 38



[tourismus@klosterneuburg.net](mailto:tourismus@klosterneuburg.net)



Thomas Pöll

## Und da waren doch noch *Träume* ...

Sehr geehrte Mitbürger, ich war kürzlich auf der Verabschiedung eines Freundes und auch langjährigen, lieben Arbeitskollegen. Er war immer für alle da, hat sich etwas aufgebaut, war immer fleißig und hatte für alle ein aufmunterndes Wort in vielen Situationen. Nun, das Schicksal war grausam und hat ihn nicht alt werden lassen. Trotzdem hat er seine Erkrankung still ertragen und war immer, zumindest für uns Außenstehende, positiv gestimmt. Aber ich kann mich noch gut erinnern, dass er in den letzten Jahren oft von seinen Träumen vom Auswandern erzählt hat. Leider ist sein Traum nur kurz mit seinem ersten großen Urlaub ein wenig in Erfüllung gegangen.

Nun, geht es uns nicht allen so, dass wir Reiseträume haben, die unerfüllt sind? Gerade jetzt im Frühjahr, wo es nach dem Winter wieder bunt wird und alles blüht, sollten wir uns auf unsere Träume freuen. Ob es Reisen oder auch nur Ausflüge in die Umgebung werden – die Welt ist ein Dorf und mit vielen Verkehrsmitteln heute leicht erreichbar. Auch für ältere Mitbürger gibt es geführte Reisen und Ausflüge, zum Beispiel von unserer Kierlinger Dorfwirtin veranstaltet. Danke, Barbara, für deinen Einsatz, gerade für diese älteren Bewohner unseres schönen Kierlingtales.

Auch diverse Reisebüros bieten immer wieder Reisen für die älteren unter uns an. Ich weiß schon, dass die Bilder in den Medien uns eine andere Welt zeigen, wo wir uns am liebsten zu Hause einsperren wollen. Ich war nicht nur mit meinen Eltern, meiner Familie und auch mit Freunden auf vielen schönen Plätzen in der Welt unterwegs. Auch während der Zeit am Ende der Pandemie waren wir quer durch Europa unterwegs nach England – damals mit allen Impfungen, Mundschutz und Untersuchungen. In vielen Ländern, wo man oft auch in den Medien nichts Gutes hört. Klar, vorsichtig muss man überall sein, und passieren kann immer etwas. Aber die meisten Unfälle passieren auf dem Zebrastreifen in der nächsten Umgebung.

Ich möchte Ihnen, liebe Kierlingtaler Bürger, ein wenig zureden, sich die Welt anzusehen. Es muss ja nicht die Karibik sein oder das Nordkap; auch bei uns in Niederösterreich gibt es viele Orte und interessante Sehenswürdigkeiten zu entdecken. Es gibt in Österreich ein gut ausgebautes Netz an Verkehrsmitteln, und wenn etwas passiert, wird einem überall geholfen. Das liest man in vielen Reiseberichten, und auch meine persönlichen Erfahrungen zeigen, dass mir überall in der Welt immer geholfen wurde, wenn ich nett gefragt habe. Die bösen Nachrichten findet man am ehesten in den Medien, und leider sterben die meisten Leute im TV, zum Beispiel in *Rosenheim*, jeden Nachmittag um 16:00 Uhr. PS: Ich war voriges Jahr mit der Familie dort und habe weder eine Leiche gesehen noch habe ich einen Kratzer abbekommen oder Bekanntschaft mit der Polizei in Rosenheim gemacht. Nein, eher hatten wir einen wunderschönen Abend beim Volksfest, das zwar wie das Oktoberfest in München ist, aber viel gemütlicher und auch für Kinder super geeignet. Ein wenig Werbung muss schon sein.

Liebe Mitbürger, ich hoffe, ich habe die Träume geweckt. Die Welt ist ein Dorf und wartet darauf, entdeckt zu werden. Genießen Sie den Frühling und den Sommer mit netten Menschen. Ich wünsche Ihnen einen duftenden, warmen Frühling mit Träumen.

Thomas Pöll



Foto: © Stutzig &amp; Hacker

## Ihr Partner in Sachen Reinigung

- > Hausbetreuung
- > Winterdienst
- > Gebäudereinigung
- > Grünflächenbetreuung
- > Unterhaltsreinigung
- > Schädlingsbekämpfung
- > Poolreinigung
- > Sonderreinigung

 Hausbetreuung  
**STUTZIG & HACKER**

STUTZIG & HACKER Hausbetreuung GmbH  
Heiligenstädter Lände 27c, 1190 Wien  
Tel.: +43 1 290 41 73  
info@stutzig-hacker.at

[www.stutzig-hacker.at](http://www.stutzig-hacker.at)





## ORTSBILD IM WANDEL

### Ehemalige Vergnügungsstätten in Maria Gugging

Die Existenzgrundlage für Gasthäuser ist die Anzahl der Gäste, ob es „Einheimische“ oder „Sommerfrischler“ sind, beides sind eine ideale Mischung. Die „Sommerfrischler“ kamen hauptsächlich aus Wien, um die gute Luft im Kierlinger Tal zu genießen.

#### Der „Hascherwirt“

1879 erhielten die Eheleute **Karoline** und **Dominik Hascher** in Maria Gugging ein Haus, bauten es aus und nannten es „*Dominik Hascher's Einkehr Gasthaus zum höchsten Heurigen*“. Sie boten eine gutgehende, gepflegte Küche, den traditionellen Kirtag, einen schönen Gastgarten, ein Extrazimmer und Zimmer für „Sommerfrischler“. Das Gasthaus ist seit 1989 geschlossen.

#### Der „Mayerwirt“

1894 übernahmen **Franz** und **Karoline Mayer** das Haus, das sich zu einem typischen Einkehrwirthaus entwickelte. Vor allem die Kutscher mit ihren Fuhrwerken, die aus dem Wagram den Wein nach Wien brachten, übernachteten gerne in dem Haus, denn es gab eine überdachte Durchfahrt für die Wagen, Stallungen für die Pferde und Schlafkammern für die Kutscher. Für den **Mayerwirt** waren die Übernachtungen eine fixe Einnahmequelle. Aber auch die Sommergäste schätzten sowohl die gute Kost als auch das Quartier. Die **Mayerteiche** dienten im Winter zur Eiszerzeugung. Der Mayerwirt lagerte die Eisblöcke in seinem Eiskeller und verkaufte sie bis in den Sommer an die umliegenden Orte. Die **Teichgasse** erinnert an die an ihrer Stelle einst befindlichen Teiche.



Franz Meyer's Einkehr Gasthaus in Maria Gugging um 1912

Nach dem Mayerwirt erfolgte ein mehrfacher Besitzerwechsel und die **Diskotheek „Azzurro“** (die „*Blaue*“). Derzeit ist die Anlage das Atelier des international bekannten Künstlers **Karl W. Paschek**.

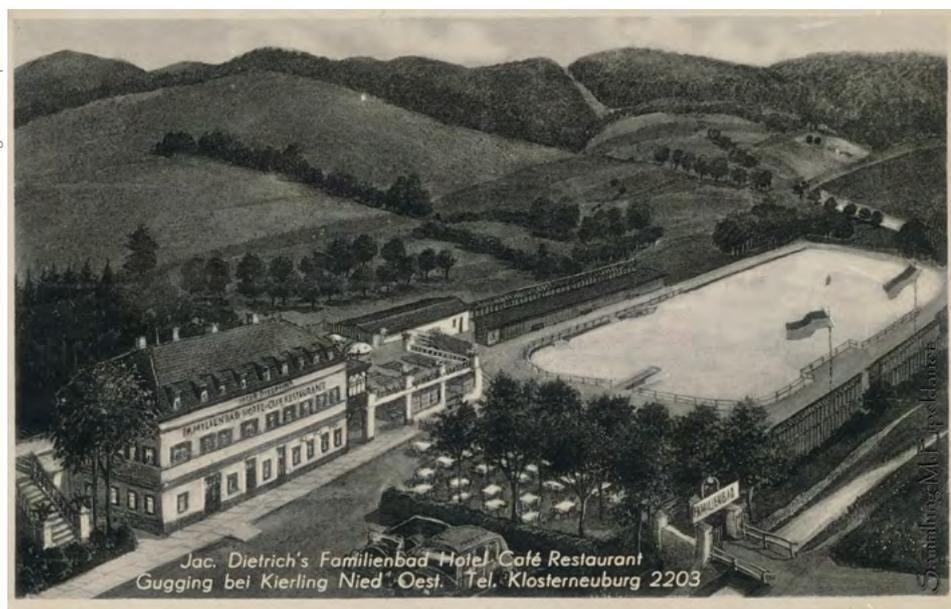
#### Vom mondänen „Dietrich-Bad“ zum modernen Wohnbau

Eine weitere Attraktion gab es in Maria Gugging: Das **Dietrich-Bad**. Der 41-jährige Wiener Dachdeckermeister **Jakob Dietrich** eröffnete 1914 das „*Bad Gugging*“ oder

„*Jakob Dietrich's Familienbad Hotel-Restaurant*“. Das gemauerte Bad war 144 Meter lang, 25 bis 38 Meter breit und 0,5 bis 2,5 Meter tief. Nach der Eröffnung nannte man es „*Das größte Schwimmbad von Europa*“. Anfangs trafen sich hier die obersten Gesellschaftsschichten, insbesondere die Theaterwelt, später entwickelte es sich zu einem Familienbad im wahrsten Sinne des Wortes mit einer Besucherzahl an Sonntagen von 1.500 Leuten. Unterhaltung wie Modeschauen, Zillenfahrten, oder Ausschnitte aus Operetten, wurden sehr oft angeboten, diese Attraktionen zählten beinahe zur Tagesordnung.

Dietrich suchte 1930 um eine „Lohnauto-konzession“ an und dem wurde stattgegeben. Als Dachdeckermeister übernahm er die Dachdeckung der Kirche in Maria Gugging. Dietrich starb am 11. April 1938 mit 65 Jahren.

Die Anlage erwarb 1941 die Familie Rubi, die sie bis 1989 besessen hat. In den Sechziger Jahren wurde eine Tennisanlage errichtet, ein kleines Schwimmbad, eine Sauna und ein Restaurant. Ab 1990 war die Anlage im Eigentum der Atomenergieorganisation zur privaten Nutzung gedacht, die ihrerseits die Anlage an eine Baufirma weiterverkauft hat. Diese hat den Altbestand abgerissen und schöne Neubauten errichtet.



Jacob Dietrich's Familienbad Hotel Café Restaurant

MEDIZIN IM WANDEL DER ZEIT

**Traditionelles Heilkraut: Die Gemeine Schafgarbe**



Wer sich bis jetzt gut durch den Winter gebracht hat, eine kleine Erkältung oder ein paar Tage das Bett hüten musste, möge nun die kommende Zeit auf die stabile Gesundheit achten. Denn es sind nicht nur die Atemwege, auf die geachtet werden soll, sondern es ist auch der gesamte Organismus, der Beachtung verdient.

Ein Heilkraut, das wertvolle Dienste leistet, ist die **Gemeine Schafgarbe** (*Achillea millefolium*). Sie ist weit verbreitet und liebt als Standort trockene Wiesen. Sie speichert wertvolle Bitterstoffe, Flavonoide und ätherisches Öl. Die Schafgarbe hat eine günstige Wirkung auf die **Leber**, die **Galle** und den gesamten **Oberbauch**, außerdem unterstützt sie die Tätigkeit des **Herzens** und hilft mit, Wasseransammlungen aus dem Körper abzuleiten. Man sieht, dass die Schafgarbe einen hohen Stellenwert in der Kräuterheilkunde einnimmt.

In der pflanzlichen Medizin wird das blühende Kraut der Gemeinen Schafgarbe verwendet.



**REZEPT FÜR SCHAFGARBEN-TEE**

Zwei Teelöffel von getrockneten und zerkleinerten Blüten und Blättern der Schafgarbe mit ¼ Liter siedendem Wasser überbrühen. 15 Minuten zugedeckt ziehen lassen, dann abseihen und bedächtig, schluckweise trinken.

**Empfehlung:** Wöchentlich eine Tasse trinken und dies zwei oder drei Monate lang.

Quelle: Kräuterpfarrrer-Zentrum, Karlstein/Thaya



Schafgarbentee kann bei Beschwerden im Bauchraum wie Völlegefühl, Übelkeit, Appetitlosigkeit, Blähungen, Bauchschmerzen und Krämpfen bei Menstruationsbeschwerden lindernd wirken. Zudem soll er bei Nervosität, innerer Unruhe und Schlafstörungen eine positive Wirkung auf die Psyche haben.

Fotos: © stock.adobe.com / behawa / Virexite

Foto: © Glaserei Robert Gläser



**Glaserei Robert Gläser**

Bau-, Kunst & Portalverglasungen, Duschanlagen, Glastrennwände und Glastüren aller Art



**Unsere Leistungen als Meisterbetrieb seit 1991:**

- ✓ Be- und Verarbeitung sowie Reparaturen von Gläsern aller Art
- ✓ Spiegel und Kunstverglasungen
- ✓ umfassende Beratung und Planung
- ✓ Abrechnung mit Ihrer Versicherung
- ✓ umweltgerechte Entsorgung des Altglases



Hauptstraße 143 ♦ 3400 Klosterneuburg/Kierling  
 Telefon: 02243/87292 ♦ Handy: 0664/415 55 52 (24h Notruf)  
 E-Mail: r.glaser@aon.at [www.glaserei-glaser.at](http://www.glaserei-glaser.at)

Foto: © Team Eigner

**Planung Bauleitung Gutachten**

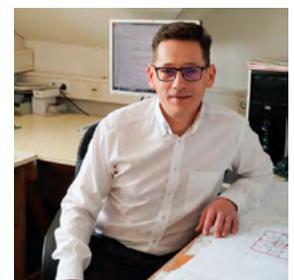


**TEAM EIGNER**

Architekten



DIPL. ING. WILLIBALD EIGNER



DIPL. ING. MANFRED EIGNER

**Staatlich befugte und beidete Ziviltechniker**  
 3400 Klosterneuburg-Weidling, Dehmgasse 4  
 Tel. (02243) 35791 [office@architekt-eigner.at](mailto:office@architekt-eigner.at)



**zt**



## PROFI-KÜCHEN-TIPPS

**#1:** Der Kuchen lässt sich mit **Marzipan-Karotten** festlich dekorieren. Diese einfach direkt nach dem Glasieren aufbringen und gemeinsam mit der Glasur antrocknen lassen.

**#2:** Zum Karottenkuchen passen hervorragend **Schlagobers** und ein Gläschen selbstgemachter **Eierlikör**. (Das Rezept für den Eierlikör finden Sie in der Winterausgabe 2021).

**#3:** Karotten sind ja bekanntlich gut für die Augen. Dieser **Karottenkuchen** wirkt bei täglichem Verzehr **faltenglättend**. ;-)



## REZEPT

## Saftiger Karotten-Kuchen



Dieser Karottenkuchen ist genau das Richtige für die Jause am Ostersonntag!

1. Den Ofen auf 180 Grad Ober-/ Unterhitze (Umluft: 160 Grad) **vorheizen** und die Springform gut einfetten.
2. Für den Teig **Karotten** schälen und fein reiben. Die fein geriebenen Karotten mit **Salz**, geriebener **Orangenschale**, **Mehl**, **Mandeln** und **Backpulver** mischen.
3. Zuerst die **Eier** trennen, das **Eiweiß** zu Eischnee steif schlagen und zur Seite stellen. Danach das Eigelb mit **Zucker**, zerlassener **Butter** und **Orangensaft** verrühren.
4. Die Karotten-Mehl-Masse zur Eiermasse geben und kurz durchrühren. Jetzt den Eischnee vorsichtig unter den Teig heben.
5. Kuchen im vorgeheizten Ofen **ca. 50 Minuten** backen und danach vollständig **auskühlen** lassen.
6. Für die **Glasur** Staubzucker mit Orangensaft mischen und über den Kuchen gießen.
7. Die Glasur komplett anziehen lassen.

## Zutaten:

- 400 g Karotten
- 200 g gemahlene Mandeln
- 200 g Weizenmehl
- 2 TL Backpulver
- 4 Eier
- 250 g Zucker
- 100 g zerlassene Butter
- 2 EL Orangensaft
- 1 TL Orangenschale
- 1 Prise Salz
- etwas Butter für die Form

## Für die Glasur:

- 200 g Staubzucker
- 3 EL Orangensaft



Foto: © stock.adobe.com / kristina rüthen

Guten Appetit, Ihr Markus Fuchs

## Kierlingerhof

Schönes, Neues & Altes sowie Kulinarisches  
An- und Verkauf • Veranstaltungen & Catering



Barbara Probst • Hauptstraße 146, 3400 Kierling  
kierlingerhof@rocketmail.com • [www.kierlinger-hof.at](http://www.kierlinger-hof.at)

Tel.: **02243/83 180** Mobil: **0664/25 32 872**

## Öffnungszeiten:

Mo und Di: Ruhetag  
Mi: 11.00 – 18.30 Uhr  
Do: 11.00 – 20.00 Uhr  
Fr: 11.00 – 18.30 Uhr  
Sa, So: 10.00 – 18.30 Uhr  
Feiertage: 10.00 – 18.30 Uhr



Foto: © Bäckerei Dachho

**Täglich frische Bauernbrote,  
knusprige Semmeln und duftende Kuchen –  
hausgemacht aus regionalen Zutaten!**

Am Klosterneuburger Stadtplatz befindet sich jene Backstube, wo einst der **Urgroßvater** das Bäckerhandwerk erlernt hat.

Hier stellen wir unsere Backwaren noch heute in **alter Bäckertradition** mit Mehl aus österreichischen Mühlen her.

Der selbst gemachte Natursauerteig darf lange reifen.

Jedes Gebäckstück wird von Hand geformt und in den Steinplatten-Ofen geschoben. So entstehen das einzigartige Aroma und der saftige Biss, der unsere Brote so g'schmackig macht – ganz **NATÜRLICH**.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Genießen von **Schwarzbrot, Knusperweckerl und Kuchenstücken!**

So viel Freude, wie wir seit Generationen beim Backen haben!

## Unsere Standorte:

**Stadtplatz 35**, ☎ 02243/32730  
**Rathausplatz 14**, ☎ 02243/30103  
**Weidlingerstr. 35**, ☎ 02243/28044  
in 3400 Klosterneuburg

 **BÄCKER**  
[www.dacho.at](http://www.dacho.at)



### Kinderbuch-TIPP

## Tilda Apfelkern: Die schönsten Geschichten aus dem Heckenrosenweg

Im Heckenrosenweg wartet wirklich jeden Tag rund ums Jahr eine Überraschung auf Tilda Apfelkern und ihre Freunde! Gemeinsam machen sie eine aufregende Ballon-Fahrt, retten Postmaus Molly, lösen das Rätsel um den Spuk im Dorfladen, planen einen ungewöhnlichen Urlaub, feiern eine Heldentat und begrüßen in Tildas Häuschen jede Menge netten Besuch.

„Tilda Apfelkern – Die schönsten Geschichten aus dem Heckenrosenweg“

Andreas H. Schmachtl  
Verlag: Arena  
Gebundenes Buch  
mit 48 Seiten

Größe: 23,6x16,9x3 cm  
ISBN: 978-3-401-70983-3

Euro **€ 19,00**  
(unverb. Preisempfehlung)



### Buch-TIPP (erscheint am 2. Mai 2025)

## Auf dem Gipfel ist Ruh'

Bernhard Kolin ist tot, Milliardär und Herausgeber von Österreichs größter Boulevardzeitung. Weil die Politik mit den Kolins gut kann, ist für Oberst Benedikt Kordesch größtmögliche Diskretion angesagt. Doch nur einen Tag später stirbt auch Kolins Mutter. Wie ihr Sohn wurde sie durch Gift vom Blauen Eisenhut vergiftet... In diesem humorvoll-surrilen Kriminalroman von Daniel Wisser (unter dem Pseudonym Simon Ammer) ermittelt Oberst Kordesch aus Wien zum zweiten Mal.

„Auf dem Gipfel ist Ruh'“  
Simon Ammer

Verlag: Droemer Knauer  
Taschenbuch mit 304 Seiten  
Größe: 21x13,5 cm  
ISBN: 978-3-426-44855-7

Euro **€ 19,00**  
(unverb. Preisempfehlung)



### BASTELN MIT KINDERN

## Es summt im (Oster-)Eierkorb



Woher kommt das leise Summen auf dem Frühstückstisch? Wahrscheinlich von diesen Bienchen, die sich ganz schnell aus ein paar Eiern, etwas Farbe und Papier zaubern lassen. Sie eignen sich wunderbar zum Basteln mit Kindern und sorgen als frühlingshafte Tischdeko für gute Laune.

### Man benötigt:

- ausgepustete Eier
- gelbe und schwarze Farbe (oder einen schwarzen Filzstift)
- weißes Papier und einen Bleistift
- Pinsel, Schere und Klebstoff



Fotos: © stock.adobe.com

### Und so einfach geht's:

1. Die Eier mit gelber Farbe **grundieren** und trocknen lassen.
2. Jetzt kommen die schwarzen **Streifen** und das **Gesicht** dran: Entweder, man zeichnet es mit einem Bleistift vor oder malt alles direkt mit dem Pinsel oder Stift auf.
3. Nun faltet man das Papier und malt den **Flügel** direkt am **Falz** auf. So halten die Flügel nach dem Ausschneiden zusammen und sind symmetrisch.
4. Zum Schluss klebt man die **Flügel** auf das Ei. Und schon ist die Bienen-Deko fertig!



Wer möchte, kann nun noch aus farbigem Papier kleine und große **Blüten** basteln. Falls kein farbiges Papier zur Hand ist, kann man auch bunte Blumen malen und ausschneiden.



### Wie man einen Aufhänger bastelt

Sollen die ausgepusteten Bienen-Eier an einem **Osterstrauch** hängen, kann man sich ganz schnell einen Aufhänger basteln.

### Man benötigt:

- einen dünnen Faden (nicht zu kurz)
- kl. Rouladenspieß oder Holzbohrer
- Zahnstocher

1. Zuerst wird in das ausgepustete Ei **vor dem Bemalen** mit einem geeigneten Werkzeug ein **Loch** von ca. 3 mm Durchmesser gebohrt.
2. Nun wird ein dünner **Faden**, je nach gewünschter Länge, um ein Stückchen **Zahnstocher** geknotet.
3. Dieses steckt man dann durch das Loch und zieht vorsichtig, bis sich das Holzstückchen im Ei verankert. Nun kann es an einen Zweig gehängt werden.

Ich wünsche Ihnen eine vergnügliche Zeit beim Basteln!  
Kerstin Fuchs

### TIPPS ZUM EIER-BEMALEN

**#1:** Die **Eier** müssen vorab **gereinigt** werden, damit die Farbe gut haftet. Dazu badet man sie in lauwarmem Wasser mit einem Schuss Essig oder Seife und lässt sie anschließend gut trocknen.

**#2:** Wer **gekochte Eier** bemalen und später essen möchte, sollte spezielle **Lebensmittelfarbe** verwenden, die es auch in Form von Stiften gibt.

**#3:** Für das Bemalen ausgepusteter **Deko-Eier** eignen sich viele Farben, zum Beispiel Wasser- und Acrylfarben sowie Bastellacke und Filzstifte.

**#4:** Steckt man ausgeblasene Eier auf einem **Holzstäbchen** in einen Schwamm oder ein Stück Styropor, lassen sie sich leichter bemalen.

**HAUSHALTS-TIPPS**

**VERWENDUNG FÜR EIERSCHALEN**

**#1: ... als Pflanzendünger:** Kalkliebende Pflanzen wie beispielsweise Rosen, Brombeeren und Pfingstrosen freuen sich über die fein gemahlene Eierschalen. Dafür sollte man die Eierschalen gründlich zerbröseln oder im Mörser zerdrücken und dann auf der Erde verteilen und vorsichtig unterharken.

**#2: ... gegen Schnecken:** Hierfür werden die Schalen nur grob zerstoßen. Die „Scherben“ können dann als schützender Ring um die Pflanzen ausgelegt werden. Die spitzen Kanten halten die Schnecken von den Pflanzen ab.

**#3: ... zum Vorziehen von Pflanzen:** Die Schalen von aufgeschlagenen Eiern oder ausgelöffelten Frühstückseiern eignen sich hervorragend für die Anzucht von Setzlingen oder Sprossen wie Kresse. Damit Gießwasser abfließen kann, piekelt man einfach ein Loch in den Boden der Schale.



**BRAUCHTUM**

**Warum bringt ein Hase die Ostereier?**



Der Hase spielt eine zentrale Rolle in den Traditionen rund um das Osterfest und hat im Laufe der Jahrhunderte verschiedene Bedeutungen angenommen.

Der Hase ist seit Jahrhunderten ein Fruchtbarkeitssymbol, denn er ist eines der ersten Tiere, die im Frühling Nachwuchs bekommen. Mit bis zu 20 Jungen im Jahr ist er auch ein sehr fruchtbares Tier.

Hasen galten bei den Germanen als Boten von *Ostara*, Göttin des Frühlings, der Fruchtbarkeit und der Morgenröte. Ihr zu Ehren wurde im Frühling ein großes Fest veranstaltet. Möglicherweise leitet sich von ihrem Namen der Begriff „Ostern“ für das Auferstehungsfest Christi ab.

Zudem galt er zu der Zeit, als Byzanz das zweite christliche Zentrum der Welt war (565 bis 1453), als Symbol für Christus: Weil der Hase anstatt beweglicher Augenlider zum Schutz eine dünne, durchsichtige Membran hat, schläft er mit „offenen Augen“ und wurde so zu einem Bild für

Christus, der im Tod das Leben und durch die Auferstehung die Wiedergeburt gebracht hat.

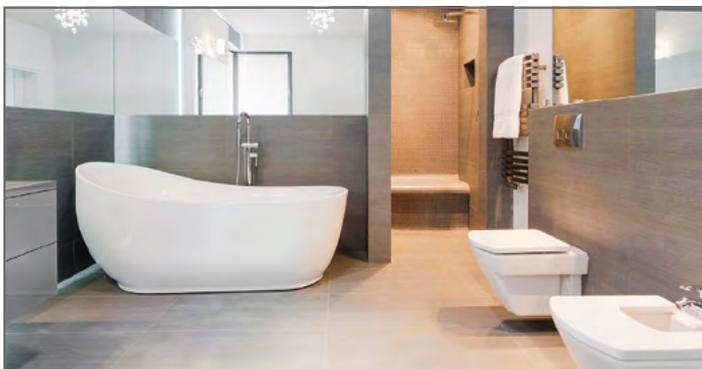
Als Osterei-Bringer war der Hase allerdings bis ins 19. Jahrhundert hinein ziemlich unbekannt. Erst die Spielzeug- und Süßwarenindustrie verhalf ihm zum Siegeszug. Der Osterhase ist aber nicht das einzige Tier, dem nachgesagt wird, Eier zu verstecken. In manchen Gegenden und Ländern sind dafür die Henne selbst, der Kuckuck oder auch Störche zuständig.



Foto: © Michla Trillhase - stock.adobe.com

Hasen kennen die besten Verstecke: Bei Gefahr drücken sie sich in eine flache Vertiefung in der Erde, eine sogenannte Sasse.

Foto: © Peter Fassl



**PETER FASSL**

Seit 30 Jahren für unsere Kunden im Einsatz!

Vertrauen Sie in den Bereichen Heizung & Sanitär auf unsere jahrelange Erfahrung, wir bieten unseren Kunden professionelle Beratung bestes Service und rasche Lösungen.

Rufen Sie uns einfach an – wir beraten Sie gerne!



**Badespaß und Heizvergnügen**

Tel.: 022432/87100  
e-mail: office@installationen-fassl.at  
www.installationen-fassl.at

Oster  
**MARKT**



12. APRIL | 10:00 - 20:00

AM BAUERNHOF, FELDASSE 15



SCHMANKERL  
VOM BAUERNMARKT



SPEIS UND  
TRANK



OSTERBASTELEIEN  
VON SILVIA (LIKÖRE,  
MEHLSPEISEN,...)



SPASSPROGRAMM  
FÜR DIE JÜNGSTEN

WIR FREUEN UNS AUF EUCH

**Familie Fanta**



## Rätsel-Ecke

**Sudoku** für Einsteiger

3	9		7		6		5	8
	6	8	5		1	9	4	
5		7				3		1
			4	7	5			
		5				7		
			3	2	9			
7		2				6		3
	1	3	8		7	4	2	
6	8		2		3		7	9

**Scherzfrage:**  
Wer isst immer mit  
zwei Löffeln?  
(Auflösung s. unterer  
Seitenrand)



Alle Lösungen finden Sie auf unserer Homepage  
[www.kierlingtaler-rundschau.at](http://www.kierlingtaler-rundschau.at) oder in unserer  
Facebook-Gruppe „Kierlingtaler Rundschau“.

**Finde die 10 Fehler im unteren Bild!**



**Lustiges**

Zwei Hühner stehen vor einem Schaufenster und betrachten Eierbecher. Sagt das eine: „Schicke Kinderwagen haben die hier!“

Treffen sich zwei Rührei-er. Sagt das eine zum anderen: „Ich bin heute so durcheinander.“

„Fritzchen, wieso schüttest du denn Kakao in die Futternapfe der Hühner?“, fragt die Mutter. Fritzchen antwortet: „Ich möchte, dass die Hühner zu Ostern Schokoladeneier legen.“

Kommt ein Hahn mit einem Straußenei zu seinen Hühnern und sagt: „Ich will ja nicht meckern, aber guckt mal, was die Konkurrenz macht.“

# Wo gibt's die beste Pizza?

In Maria Gugging bei der



**Tel.: 02243 / 87268 • [www.pizzeria-lastrada.at](http://www.pizzeria-lastrada.at)**  
Hauptstraße 65, 3400 Maria Gugging • Do–Mo von 11.00–22.00

## Ausstecktermine im Kierlingtal bis Juli 2025

Foto: © stock.adobe.com / lorenszab2



	März	April	Mai	Juni	Juli
<b>Fabian</b>	24.3.	-6.4.	12.-25.5.	16.-29.6.	 24.7. - 3.8.
<b>Fanta*</b>	13.-23.3.	24.4.	-4.5. 22.5.	-1.6. 26.6.	-6.7.
<b>Kafka*</b>		3.-13.4.	8.-18.5.	12.-22.6.	
<b>Kerbl</b>					10.-13.7. + 17.-20.7.

\* Mo – Mi Ruhetage (außer Feiertage)

### Veranstaltungen

Sa, 12. April ab 10 Uhr  
**Ostermarkt** am Hof von Familie Fanta

Mi, 30. April, Treffen ab 18 Uhr, Maibaum aufstellen ab 19 Uhr  
**Maibaum aufstellen bei der FF Maria Gugging**

Sa, 3. Mai ab 17 Uhr  
**Florianifeier und Abschnittsfeuerwehrtag**  
Festmesse im Rothanspark mit Fahrzeugsegnung des neuen HLF3 und anschließendem Dämmerstopp

Sa, 17. Mai ab 14 Uhr  
**Frühlingsfest der VP Kierling**  
im Franz-Josef-Park beim Maital

Sa, 7. Juni ab 11 Uhr + So, 8. Juni ab 10 Uhr  
**Feuerwehrheurer der FF Kierling**  
Sonntag: Frühschoppen mit dem Musikverein Kierling

Sa, 14. Juni ab 16 Uhr  
**Maria Gugging Sommerfest**  
am Kinderspielplatz in Maria Gugging. Mit dabei für Groß und Klein: Karate Union Klosterneuburg; Zauberer, VISTA mit ihrem Tuk Tuk und Bastelstation, Kinderrutsche von den Kinderfreunden, Löschübung bei der FF Maria Gugging und vieles mehr. Abendunterhaltung mit der Liveband „Red Diamonds“. Für Speis' und Trank ist auch gesorgt. Die Veranstaltung findet nur bei Schönwetter statt.

So, 15. Juni, 17.30 Uhr  
**Sommerliedertafel der Kierlinger Sängerrunde**  
im Pfarrsaal Kierling

Sa, 28. Juni: 16 Uhr Festgottesdienst, im Anschluss  
**Kierlinger Pfarrkirtag**  
mit dem Musikverein Kierling

## Terminkalender der Pfarre Kierling



Foto: © Kierlingtaler Rundschau

### Gottesdienstzeiten in der Pfarrkirche

Di, Do 07.30  
Sa 18.00  
So 07.30 und 9.00

- Sa, 5.4. 18.00 **Osterkerzen & Palmbuschenverkauf**
- So, 6.4. 7.30 **Osterkerzen & Palmbuschenverkauf**
- So, 6.4. 9.00 **Familienmesse**
- Do, 10.4. 14.30 **Osterbasteln und backen**
- So, 13.4. 9.00 **Palmsonntag** (Kirchenchor)
- Mo, 14.4. 18.00 **Abend der Barmherzigkeit** (mit Kreuzweg)
- Do, 17.4. 18.00 **Gründonnerstag** (Kirchenchor)
- Fr, 18.4. 14.30 **Kreuzgang zu Karfreitag**
- Fr, 18.4. 18.00 **Messe zu Karfreitag**
- Sa, 19.4. 18.00 **Karsamstag** (Kirchenchor)
- So, 20.4. 9.00 **Ostersonntag** (Kirchenchor & Orchester)
- So, 27.4. 9.00 **Firmung** (Kirchenchor)
- So, 4.5. 9.00 **Erstkommunion** (Kinderchor)
- Mo, 19.5. 18.00 **Abend der Barmherzigkeit** (mit Maiandacht)
- So, 1.6. 9.00 **Familienmesse**
- So, 8.6. 9.00 **Pfingsten** (Kirchenchor & Orchester)
- Do, 19.6. 8.00 **Prozession Fronleichnam** (Kirchenchor & Musikverein)

Aktuelle Termine und Details: [www.pfarre-kierling.at](http://www.pfarre-kierling.at)

## Terminkalender der Pfarre Maria Gugging



Foto: © Kierlingtaler Rundschau

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche

So 09.00 Hl. Messe  
in der Lourdesgrotte

Di bis So 11.00 Hl. Messe, Beichtgelegenheit und Anbetung  
jeden 1. Sa im Monat anssl. Krankensalbung/Gebet f. Kranke

### Termine bis Juni 2024

- Sa, 5.4. 15–20 Uhr **Ostermarkt im Pfarrhof**
- So, 6.4. 10–15 Uhr mit frühlingshaften Dekorationen und kulinarischen Schmankerln 
- So, 27.4. 9.00 **Erstkommunion** in der Pfarrkirche Maria Gugging
- Sa, 10.5. 15 Uhr **100-Jahr-Feier Lourdesgrotte**
- So, 11.5. 11 Uhr **Rhythmische Messe zum Muttertag** in der Lourdesgrotte
- Fr, 23.5. 20 Uhr **Lange Nacht der Kirchen** in der Lourdesgrotte, es singen: Kirchenchor Maria Gugging, Sängerrunde Kierling, Hagenthaler Chor und der Hadersfelder Schlosschor, anschließend Agape
- So, 15.6. 19.30 Uhr **Lourdesgrotte:** Konzert mit den jungen Tenören
- Do, 19.6. 8.30 Uhr **Fronleichnam** – Hl. Messe in der Pfarrkirche, anschließend Prozession in Maria Gugging

Weitere Termine und Details: [www.erzdioezese-wien.at](http://www.erzdioezese-wien.at)

## Wichtige Telefonnummern

**Feuerwehr**  
**Polizei**  
**Rettung**



**122**  
**133**  
**144**

### Notdienste

Ärzte-Notdienst	141
Landesklinikum Klosterneuburg	02243/9004-0
Vergiftung: Notruf & Beratung	01/406 43 43
Rotes Kreuz Klosterneuburg	059/1445 6000
Blaue Apotheke Kierling	02243/870 50-0
Tierhilfe Klosterneuburg	0664/380 88 55

### Ärzte

Dr. Gudrun Kaspar, Allgemeinmedizin	02243/83890
Dr. Judith Kohl, Zahnärztin	02243/32632
Dr. Cornelia Schöppl, Allgemeinmedizin	02243/832300
Tierambulanz Kierling	02243/87528

### Apotheken-Ruf

24-Stunden Auskunftsservice  
in ganz Österreich,  
365 Tage im Jahr erreichbar.



### Ämter & Behörden

Stadtgemeinde Klosterneuburg	02243/444
Bezirksgericht Klosterneuburg	02243/375 820
Bezirkshauptmannschaft Tulln	02272/9025-0
BH Bezirksstelle Klosterneuburg	02272/9025-39700
Polizeiinspektion Klosterneuburg	059133/3220-100
Wirtschaftskammer Klosterneuburg	02243/32768

### Ortsvorsteher Kierling

Markus Fuchs	0664/340 75 75
Sprechstunden nach tel. Vereinbarung	

### Ortsvorsteherin Maria Gugging

Gabriele Pöll	0660/699 48 38
---------------	----------------

### Impressum

#### Herausgeber, Medieninhaber & Verleger:

„Kierlingtaler Rundschau“, Hauptstraße 140–144/5/39, 3400 Kierling  
Telefon 0664 3407575, E-Mail: redaktion@kierlingtaler-rundschau.at

#### Redaktion & Texte:

Dr. Christine Zippel, Markus Fuchs, Kerstin Fuchs und Gastbeiträge

#### Art Direktion: Kerstin Fuchs

Anzeigenverkauf: Markus Fuchs, Tel. 0664 3407575

Druck: Druck 3400/Citypress GmbH, Neutorgasse 9, 1010 Wien

Verlagsort und Verlagspostamt: 3400 Klosterneuburg

Erscheinungsweise: 4x jährlich

#### Unternehmensgegenstand:

Herausgabe periodischer Druckwerke gem. § 2 (1) 18 Gewo.

#### Grundlegende Richtung:

Die Kierlingtaler Rundschau ist eine unabhängige Informationszeitschrift mit Berichten aus Wirtschaft, Politik, Kultur und Freizeit.

**Offenlegung** gemäß § 25 Mediengesetz: Informationen zum Medieninhaber sind ständig und unmittelbar abrufbar unter [www.kierlingtaler-rundschau.at](http://www.kierlingtaler-rundschau.at)  
Namentlich gekennzeichnete Beiträge laufen unter ausschließlicher Verantwortung der Autoren. Für die Inhalte der Anzeigen ist der Inserent verantwortlich. Das Magazin wird ausschließlich durch Werbeeinschaltungen finanziert. Änderungen sowie Druck- und Satzfehler vorbehalten.



Mag. Ganster KG  
Hauptstraße 153  
A-3400 Klosterneuburg-Kierling

**Tel: 02243 / 870 50**

**E-Mail:**  
[bestellung@blaueapotheke.at](mailto:bestellung@blaueapotheke.at)

[www.blaueapotheke.at](http://www.blaueapotheke.at)



# La Mémoire

EXKLUSIVER TRAUERDRUCK





- Heißfolienprägung
- veredelte Parten
- Büttenpapier
- Weißdruck
- Dankeskarten
- Gedenkkärtchen
- Fototafeln bis A0
- Erinnerungsbücher
- personalisierte Kuverts & Versand

**+43 677 647 695 70**    [www.lamemoire.at](http://www.lamemoire.at)

Bestellen Sie unsere Drucksorten auch bei unserem Partner  
„Bestattung Fuchs GesmbH“ in Klosterneuburg.

**Raiffeisenbank  
Klosterneuburg**



**GRATIS  
JUGENDKONTO  
ERÖFFNEN  
& JBL GO 4  
SPEAKER HOLEN!**



# DAS KONTO FÜR DIE BESTE ZEIT UNSERES LEBENS.

DAS RAIFFEISEN JUGENDKONTO.  
DER EINFACHE START IN EINE ERFOLGREICHE ZUKUNFT.

**WIR** MACHT'S MÖGLICH.

[www.rb-klosterneuburg.at](http://www.rb-klosterneuburg.at)

Impressum: Medieninhaber: Raiffeisenbank Klosterneuburg eGen, Rathausplatz 7, 3400 Klosterneuburg.